



Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2025/26

Destinace (země, město): Polsko, Krakov

Jméno, příjmení: Ondřej Geppert

Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav): Uniwersytet Jagielloński (UJ),
Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Słowiańskiej (IFS)

Na Jagellonské univerzitě v Krakově je možné studovat českou filologii v rámci oboru Slovanská filologie jak v bakalářském, tak v magisterském programu. Studenti si mohou vybrat jazykové zaměření z celkem pěti slovanských jazyků (čeština, slovenština, chorvatština, srbština, bulharština), čeština patří tradičně k nejoblíbenějším. Ve 2. ročníku bakalářského studijního programu ještě přibývá další slovanský jazyk (slovinština, makedonština, bulharština). Vyžadovaná kombinace dvou slovanských jazyků není pro každého ideálním řešením, ale jde o určitou podporu menších slovanských jazyků na IFS. Magisterské studium oboru je koncipováno se zaměřením na překlad.

Do 1. ročníku bohemistiky se běžně přijímá co nejvyšší počet studentů, kteří jsou rozděleni do dvou studijních skupin. Skupiny se během roku výrazně zužují, takže ročník zakončuje obvykle jen menšina z původního počtu. V současnosti jsou počty studentů následující:

1. ročník	13
2. ročník	14
3. ročník	22
4. ročník (1. r. Mgr.)	6
5. ročník (2. r. Mgr.)	10

Úvazek lektorů zaměstnaných na Jagellonské univerzitě v rámci bilaterálních smluv je 540 lekcí (po 45 minutách) za akademický rok, což odpovídá v průměru 18 hodinám týdně. Výuka trvá v každém semestru 15 týdnů, od začátku října do poloviny ledna a následně od konce února do poloviny června, obě standardní zkušební období jsou poměrně krátká – dva týdny. Lekce nejsou v semestrech rovnoměrně rozloženy, v letním semestru se týdenní úvazek lektora může dostat k 22 hodinám. Dále je vypisována jedna konzultační hodina týdně a jsou vyhlašovány schůze katedry a institutu.

Lektor v aktuálním akademickém roce vyučoval v 1., 2. a 4. ročníku, a to výhradně v rámci předmětu *Praktyczna nauka języka czeskiego*, tzv. praktik. Výuka v tomto předmětu se ve všech ročnících dělí mezi více vyučujících, většinu lekcí však pokrývá lektor. V zásadě se jedná o jazyková cvičení, v nichž se nacvičují řečové dovednosti (poslech / čtení s porozuměním, mluvení a psaní) a další cílové kompetence. V 1. ročníku se též klade značný důraz na nácvik fonetiky a lexika. Ve 3. ročníku je specifickou dovedností, kterou je třeba osvojovat, písemné shrnutí mluveného textu. Ve 4. ročníku spočívá ústní zkouška v rozhovoru o vybrané četbě (na seznamu jsou jak beletristické, tak odborné texty), písemná zkouška pak mj. v převodu textu z obecné češtiny do standardní podoby jazyka. Jazykové úrovně studentů (dle SERR) po jednotlivých ročnících jsou stanoveny velmi ambiciózně, reálný pokrok není v mnoha případech takto výrazný:

- 1. ročník (A2); 2. ročník (B2); 3. ročník (C1); 4. ročník (C1+); 5. ročník (C2).

Lexikálně-gramatická náplň lekcí se řídí požadavky daných jazykových úrovní, tematický plán je lektorovi předáván spolu se sylaby jednotlivých ročníků. Výuka i zkoušky podléhají množství pravidel, ne vždy zcela srozumitelných. Studenti občas přicházejí s vlastními nápady a požadavky, kterých se umějí dožadovat velmi důrazně. Co se týče výukových materiálů, v první řadě lektor využíval škálu učebnic téměř všech jazykových úrovní, zejména pak tyto:

- *Čeština expres 1–4* (L. Holá – P. Bořilová)
- *Čeština pro cizince A1–C1* (M. Boccou Kestřánková a kol.)
- *Czech it UP! A1–C1* (D. Hradilová a kol. / různí autoři).

Ve vlastní výuce dochází ke kombinaci těchto učebnic a dalších publikací, materiálů, autentického obsahu psaného, mluveného či audiovizuálního. Každý z vyučujících praktik v daných ročnících rovněž přichází s něčím dalším a originálním, takže náplň lekcí je pro studenty poměrně pestrá. Na krakovské bohemistice působí celkem deset bohemistů, šest z nich vyučuje i praktika.

Prostředí zdejší slavistiky nabízí během akademického roku různé příležitosti k dalším aktivitám nad rámec výuky. Některé z nich lektor aktivně spoluorganizoval, na další byl zván, zdejší studentské a společenské dění tedy působí poměrně bohatě. V říjnu se konaly krakovské *Trhy knihy* s českou účastí. Šlo konkrétně o Kateřinu Tučkovou, která zde uváděla polský překlad *Bílé Vody*. Díky Českému centru Varšava obdržela naše bohemistická skupina volný vstup na veletrh i doprovodné akce, takže jsme mohli zajít na besedu se spisovatelkou, a ještě s ní chvíli pohovořit v předsálí. Beletristické dílo Tučkové nás potom provázelo až k závěrečným zkouškám (4. ročník). V listopadu nás v Krakově navštívil pan velvyslanec Břetislav Dančák a proběhla schůzka s vyučujícími a vedením IFS, stejně jako setkání se studenty, a to ve velmi příjemné a neformální atmosféře. Prosinec je zde spojen s výrobou netradičních vánočních ozdob na „jolku“ ve vstupní hale a jejím zdobením, stejně jako s občerstvením a zpěvem koled – ve všech vyučovaných slovanských jazycích!

Druhý semestr je soustředěn spíše na nábor nových studentů, takže v únoru lektor připravil ukázkovou lekci češtiny pro lyceum v Kazimierzi (Krakov) a v březnu vypomohl na Dni otevřených dveří fakulty, kde měli i slavisté svůj prostor k prezentaci a dalším aktivitám. Vrcholem letošního akademického roku byla potom organizace *Týdne české kultury: Havel 90* (k nedožitým devadesátinám Václava Havla) začátkem dubna. Tuto sérii kulturních událostí bylo možné uskutečnit ve spolupráci našeho institutu a Vojvodské knihovny v Krakově, díky podpoře Velvyslanectví ČR ve Varšavě a Českého centra Varšava, za značného úsilí kolegyně Jitky Bieleň i lektora. Příznačné je, že se jednalo o jednu z posledních besed s odborníci Annou Freimanovou a Barborou Grečnerovou z původního týmu Knihovny Václava Havla, které jsme měli čest ve čtvrtek 9. dubna v krakovské knihovně přivítat. V následujících dnech mohli ještě studenti a další zájemci zajít na jazzový koncert s českou účastí, na projekci filmu *Občan Havel*, případně na vernisáž výstavy fotografií Ondřeje Němce. Šlo tedy o poměrně rozsáhlou a reprezentativní kulturní nabídku.

Studenti se hojně přihlašují na výjezdy do zahraničí, poměrně hodně jich tudíž míří studovat do ČR, zejména v rámci programu Erasmus+. Dvěma studentům 1. ročníku se na příští rok podařilo zajistit nové stipendium pro studenty lektorátů DZS. Pokračuje i spolupráce na krátkodobých intenzivních programech (BIP), letos to bylo mj. s bohemistikou na FF UP v Olomouci. Vzhledem k blízkosti obou zemí a jazyků studenti též často vyjíždějí do ČR individuálně a díky tomu obohacují tematické konverzace v hodinách nebo např. vytvářejí prezentace k reáliím ČR na základě vlastní zkušenosti.

IFS sídlí nedaleko centra města (v ul. Romana Ingardena 3) ve starší budově, která je prostorná a dobře vybavená (v přízemí je kupř. malá kavárna). Téměř ve všech učebnách lze využít počítač (s připojením k internetu) a projektor. CD přehrávač je k vyzvednutí v kabinetu. Poslouží také stolní počítač s tiskárnou. Kopírovací místnost je společná pro celý institut, s drobnými poruchami byla lektorem hojně využívána. Vlastní kabinet sdílí všichni vyučující bohemisté, prakticky ale v daném dni maximálně tři kolegové. Lektorská knihovna je umístěna také v kabinetě, pro další literaturu je možné využít knihovnu slavistickou.

Lektor využíval byt v univerzitním objektu Bursa Jagiellońska (ulice Śliska 14). Jedná se v podstatě o kolej, kde jsou v různých vchodech ubytováni studenti i zaměstnanci (bydlí zde většina lektorů slovanských jazyků). Byt je dvoupokojový s malou kuchyní, chodbou, koupelnou a balkónem. V bytě je základní nábytek a v kuchyni sbírka nádobí po předchozích nájemnících. V suterénu je možné např. prát, posilovat, zajít si do studentského klubu atp. Je zde také pítka. Připojení k internetu a wi-fi jsou v ceně služeb, které se platí v jedné měsíční platbě s nájmem. Objekt je ve velmi dobré lokalitě (Podgórze) a dojezd do zaměstnání nezabere více než 15 minut městskou dopravou.

Lipník nad Bečvou 31. června 2026

Mgr. Ondřej Geppert